

大阪大学 文学部/文学研究科  
交換留学応募願書  
Osaka University  
School of Letters/Graduate School of Letters  
Inter-Faculty Student Exchange Program Application Form

photograph

3 × 4cm

申請者基本情報 Applicant's Information			
フリガナ			
氏名 Full Name	姓 Family Name	名 First Name	ミドルネーム Middle Name
	パスポートに記載されている表記を記入してください。 The name entered should be the same as the one in your passport.		
漢字氏名 Full Name (Kanji)	該当者のみ (If applicable)		
性別 Gender	<input type="radio"/> 男 Male <input type="radio"/> 女 Female <input type="radio"/> その他 Other		
生年月日 Date of Birth	年 Year / 月 Month / 日 Day		
国籍 Nationality	<b>パスポートに記載してあるように記入すること</b> 大阪大学へ留学する際に「留学ビザ」を付帯する国籍 Nationality used to apply for student visa		
婚姻の状況 Marital Status	<input type="radio"/> 独身 Single <input type="radio"/> 既婚 Married		
Contact E-mail Address			
現住所 Current Address	住所 Address	Zip	
	TEL	FAX	
	E-mail		
緊急時の連絡先1 Emergency Contact 1	氏名 Name in Full	続柄 Relationship	
	住所 Address	Zip	
	TEL	FAX	
	E-mail		
緊急時の連絡先2 Emergency Contact 2	氏名 Name in Full	続柄 Relationship	
	住所 Address	Zip	
	TEL	FAX	
	E-mail		
在籍大学情報 Home University Information			
在籍大学 Home University			
学部・研究科 Faculty, Dept. or School			
専攻 Major or Program name			
学位課程 Degree currently sought	<input type="radio"/> 学士 Bachelor's <input type="radio"/> 修士 Master's <input type="radio"/> 博士 PhD <input type="radio"/> その他 Other	学年(留学時) School Year	
入学年月 Entrance Date	YYYY / M	卒業予定年月 Expected Date of Graduation	YYYY / M
前年度の成績評価係数 GPA score in the previous academic year (out of 4.0)			
<b>大阪大学のGPAの計算式に従って算出すること 添付資料参照</b>			

言語 Language				
言語のレベル Language	日本語 Japanese	母語 Native Language 上級 Advanced 中級 Intermediate 初級 Beginner ▶		
	英語 English	母語 Native Language 上級 Advanced 中級 Intermediate 初級 Beginner ▶		
母語 Native Language				
日本語の資格 Japanese Language Qualification	テストの種類 Name of the test			
	テスト実施日 Date of the test			
	テスト結果 Score / Classification	合否 Pass/Fail	合格 pass 不合格 Fail	総合得点 Total score
大阪大学交換留学情報 Osaka University Exchange Study Information				
身分 Status	特別聴講学生 Special Auditor 特別研究学生 Special Research Student ▶			
	特別聴講学生 Special Auditor (単位修得有 with credit earning) 学部生・大学院生 Undergraduate and Graduate Students 特別研究学生 Special Research Student (単位修得無 without credit earning) 大学院生のみ Graduate Students only			
留学期間 Exchange Study Period	2020 ▶ 10月1日 Oct. 1 2021 ▶ 4月1日 Apr. 1 YYYY/M/D	~ to	2021 ▶ 3月31日 Mar. 31 2022 ▶ 9月30日 Sep. 30 YYYY/M/D(end of month)	
在籍大学での専門分野 Major field of study / research at home university				
(特別聴講学生希望者)右欄のURLを参考に、 文学部・文学研究科で 受講・または聴講を希望する科目を7つ記載。  (Applicants for Special Auditor) List 7 courses which you would like to register for or audit at the School/ Graduate School of Letters, using the URLs in the right column for reference.  <b>必ず文学部・文学研究科の 科目を記入すること</b>	文学部 School of Letters <a href="https://koan.osaka-u.ac.jp/syllabus_ex/campus?view=view.syllabus.ex.refer.shozoku&amp;function=syllabus.ex.refer.initial&amp;s_code=00">https://koan.osaka-u.ac.jp/syllabus_ex/campus?view=view.syllabus.ex.refer.shozoku&amp;function=syllabus.ex.refer.initial&amp;s_code=00</a>			
	文学研究科 Graduate School of Letters <a href="https://koan.osaka-u.ac.jp/syllabus_ex/campus?view=view.syllabus.ex.refer.shozoku&amp;function=syllabus.ex.refer.initial&amp;s_code=20">https://koan.osaka-u.ac.jp/syllabus_ex/campus?view=view.syllabus.ex.refer.shozoku&amp;function=syllabus.ex.refer.initial&amp;s_code=20</a>			
	1			
	2			
	3			
	4			
	5			
	6			
7				
指導を希望する教員名 大学院生のみ(特別聴講学生・特別研究学生とも)記入すること Preference for supervising professors 大阪大学文学研究科教員名簿 <a href="http://www.let.osaka-u.ac.jp/ja/academics/graduate/researcher_list">http://www.let.osaka-u.ac.jp/ja/academics/graduate/researcher_list</a>	教員名 Supervisor's name	1	大阪大学文学研究科所属の専任教員の中から	
	教員名 Supervisor's name	2	指導を希望する教員を選んで	
	教員名 Supervisor's name	3	記入すること (大学院生のみ)	
経費支弁方法 Financial Resources				
経費支弁方法 Main source of income ※1ヶ月の生活費のみ10万円として滞在月数分を用意するのが望ましい。 About 100,000 yen per month is needed to cover basic living costs.	必須金額 Minimum costs	0 month ¥0		
	経費支弁方法 Method of support	本人 Yourself(Own Savings) 経費支弁者 From Financial Supporter 奨学金 Scholarship ▶		
	経費支弁者氏名 Supporter's full name			
	経費支弁者との関係 Relationship to supporter	家族 Family 本人 Yourself その他 Other ▶		
奨学金 Scholarship				
奨学金 Scholarship	奨学金名 Scholarship Name			
	状況 Status	支給決定 Received 審査中 In Progress ▶		
	支給金額 Scholarship Amount			

## 宣誓 Declaration

確認と宣誓  
Declaration

私は大阪大学での交換留学応募者としてこの願書を記入するに当たり、知る限りにおいて真実を記入しています。また意図的に虚偽の記載がされた場合には、この願書が却下される十分な条件になりうることを承知しています。一旦交換留学生として採用されたあとであっても、この願書に虚偽の記載があったことが判明した場合は、その時点で交換留学プログラム参加継続を拒否されても異議はありません。交換留学生として大阪大学で就学中は、大阪大学の規則に従うことにも異存はありません。

I hereby certify that my statements on this application are true and complete to the best of my knowledge, and understand that any willfully false statement is sufficient cause for rejection of the application, or if I have been admitted to Osaka University, for dismissal from the exchange program. I also certify that once I am successfully enrolled in the university, I should respect the university regulations.

私は、大阪大学についての情報を冊子やインターネットなどを通じて得ることが出来ることを承知しています。また、私は、在籍大学の留学担当者(コンタクト・パーソン)・担当部署に問い合わせを行い、必要に応じて大阪大学教職員に問い合わせを行なうなど、この交換留学応募について十分な情報を得るように努めてきました。大阪大学文学部・文学研究科が出願者に課する要件・資格についても事前に承知しております。この願書を作成記入する際には、すべてを確認済みであり、それらの条件に適うよう最善かつ最適の知識をもって記入にあたっています。

Also I understand that information about Osaka University is accessible for applicants through the internet and prospectus. I have contacted the coordinator / international center of my home institution and, if necessary, the appropriate staff of the School / Graduate School of Letters at Osaka University to collect sufficient information. I have already confirmed the conditions of acceptance with the School/Graduate School of Letters at Osaka University at which I am going to study / conduct research, and have prepared the documents to the best of my knowledge.

なお、私が大阪大学で学ぶすべての期間中、私は大阪大学との学生交換留学協定の締結を行っている [redacted] 大学の全日制の学生として登録され、また学費を支払っていることに相違ありません。

I also certify that, during my study period at Osaka University, I will be a full-time student registered at, and paying tuition fees for [redacted] University, one of the partner institutions of Osaka University.

応募者姓名  
Name of Applicant

応募者署名  
Signature of Applicant: [redacted]

署名年月日  
Sign Date [redacted] 年 Year [redacted] 月 Month [redacted] 日 Day

指導教員姓名  
Name of Supervisor [redacted]

指導教員署名  
Signature of Supervisor

役職  
Position [redacted]

署名年月日  
Sign Date [redacted] 年 Year [redacted] 月 Month [redacted] 日 Day

指導教員連絡先

Tel: [redacted] Fax: [redacted]

Supervisor's contact:

E-mail [redacted]

※応募者、指導教員の署名した書類については必ず原本を送付すること 原本のPDFをデータで提出  
※Please send the original with handwritten signatures of the applicant and the supervisor.

## 申請書類

- 1 Application Form 1
- 2 Application Form 2
- 3 推薦書 1通 (日本語または英語)署名入りのもの **必ず署名入りの原本のPDFファイルを提出すること**
- 4 在籍証明書 (日本語または英語訳添付のこと) **大学又は大学院発行のもの**
- 5 成績証明書 (日本語または英語訳添付のこと) **大学または大学院発行のもの**
- 6 パスポートのコピー(顔写真が掲載されたページのコピー)
- 7 語学能力証明書 日本語能力試験N2日本語能力認定書
- 8 経費支弁能力証明の文書 日本円またはドルで換算レートに記載があれば望ましい。  
例) 英文の銀行残高証明書  
英文の奨学金受給証明書

## Required Documents for Application(※need Japanese or English translations)

- 1 Application Form 1
- 2 Application Form 2
- 3 One recommendation letter (in Japanese or in English) **original with handwritten signatures**
- 4 Certificate of enrollment at your home university※ **original issued by the university**
- 5 Official academic transcript※ **original issued by the university**
- 6 Copy of ID page of your passport
- 7 Verification of Language Proficiency  
Certificate of Level 2 of the Japanese-Language Proficiency Test
- 8 Certificate verifying sufficient funds ※  
e.g. Official Bank Statement  
Scholarship Certificate

## 提出方法と提出先

大阪大学文学研究科・文学部 国際連携室へPDFデータにて提出  
[inter@let.osaka-u.ac.jp](mailto:inter@let.osaka-u.ac.jp)

## Method of Submission

Send PDF file to International Affairs Office,  
Graduate School of Letters /School of Letters Osaka University  
email address [inter@let.osaka-u.ac.jp](mailto:inter@let.osaka-u.ac.jp)  
phone +81-6-6850-6409/ Fax: +81-6-6850-6409

留学開始 締切日  
2020年10月 2020年3月10日  
2021年4月 2020年10月31日

◎特別聴講学生は4月もしくは10月に留学を開始する必要があります。

**Special auditors should start their study at the beginning of each semester, i.e. in April or in October.**

特別聴講学生:学部・研究科で提供される授業科目を履修し、単位を取得する学生

**Special auditors** take courses, which are provided by schools/ faculties and graduate schools, in order to acquire credits.

◎特別研究学生:研究科で研究指導を受ける学生。研究科が提供する授業を聴講できますが、**単位を取得できません。**

**Special Reserch students** receive instructional supervision for individual research within the graduate school.

They are allowed to audit courses, but **not allowed to acquire credits**, which are provided by the graduate school

**特別研究学生は単位を取得できませんので、単位の取得を希望する場合は必ず特別聴講学生で申請してください。**